

RUABON NEWS LETTER 389

31.08.2021



Friends of Ruabon organised an evening litter pick for Wednesday 25th August and more friends joined in using just the right size of equipment!



[Many thanks to Alison Hamlington for taking these photos and for sending them in](#)



Summer Maintenance Programme

Tuesday, 31st August 2021

New lighting in the classrooms and corridors using PIR systems, now fitted and fully operational. Nice clear bright light!

In addition, the whole school has now been fitted with magnetic door holders to keep all the corridor doors open, (they automatically close when the fire alarm is sounded), which will improve the air flow throughout the school to further assist our Covid preparations for the full return to school.



Ruabon Community Council – Community Agent

It has been a challenging year for everyone, and although things are getting closer to normal, some restrictions remain and will stay with us for some time such as face masks, hand cleansers and of course NHS Track & Trace. People in the community still have some anxieties about getting out and about and it may be a while before their confidences are restored.

If you, a relative, friends, a neighbour or just someone you know are experiencing loneliness, isolation, anxiety - or just simply a lack of contact to help with everyday life particularly if you are over 50 then help is available.

Supported by the Ruabon Community Council the Community agent works with over 50's in Ruabon providing easy access to a wide range of information to help people make informed choices about their present and future needs.

HELP – SUPPORT – SIGNPOSTING - ADVICE – GUIDANCE - ASSISTANCE

Are you or someone you know looking for free confidential, information and advice on local services? You are not sure who to turn to and you live in Ruabon? Or if you just want to chat about your concerns or an issue that may be bothering you? As Covid 19 lockdown restrictions start to relax perhaps we can arrange to meet and talk things through and identify a way forward - the service is free!

**Just contact your
Ruabon Community Agent Paul Tincello,
using the contact details below:
Telephone: 07947 530140 or Email:
communityagentruabon@gmail.com**



"LA BOHEME" AT THE STIWT and in LIVERPOOL

Welsh baritone Robin Gruffudd Hughes heads a truly international cast performing Puccini's "La Bohème" in September at The Stiwt Theatre in Rhos. Wrexham and St Georges Hall Liverpool.

North Wales Opera Studio are delighted to announce the first concert in their 2021/22 season with a performance of Puccini's famous and much loved opera, La Bohème, a story of young artists struggling but living life to the full in Paris just before Christmas in the 1830's . It is a story of passion, love and ultimate tragedy. This potent mix combines with the most glorious music, to pull at the heart strings. The love duet is one of the most popular of aria's in the whole of Opera.

Performances of La Bohème are taking place at The Stiwt Theatre in Rhos, Wrexham (LL14 1RB) on the 9th and 10th September 2021 at 7pm and also at the fabulous St Georges Hall in Liverpool (L1 1JJ) on Saturday 11th September 2021 at 3pm and 7pm.

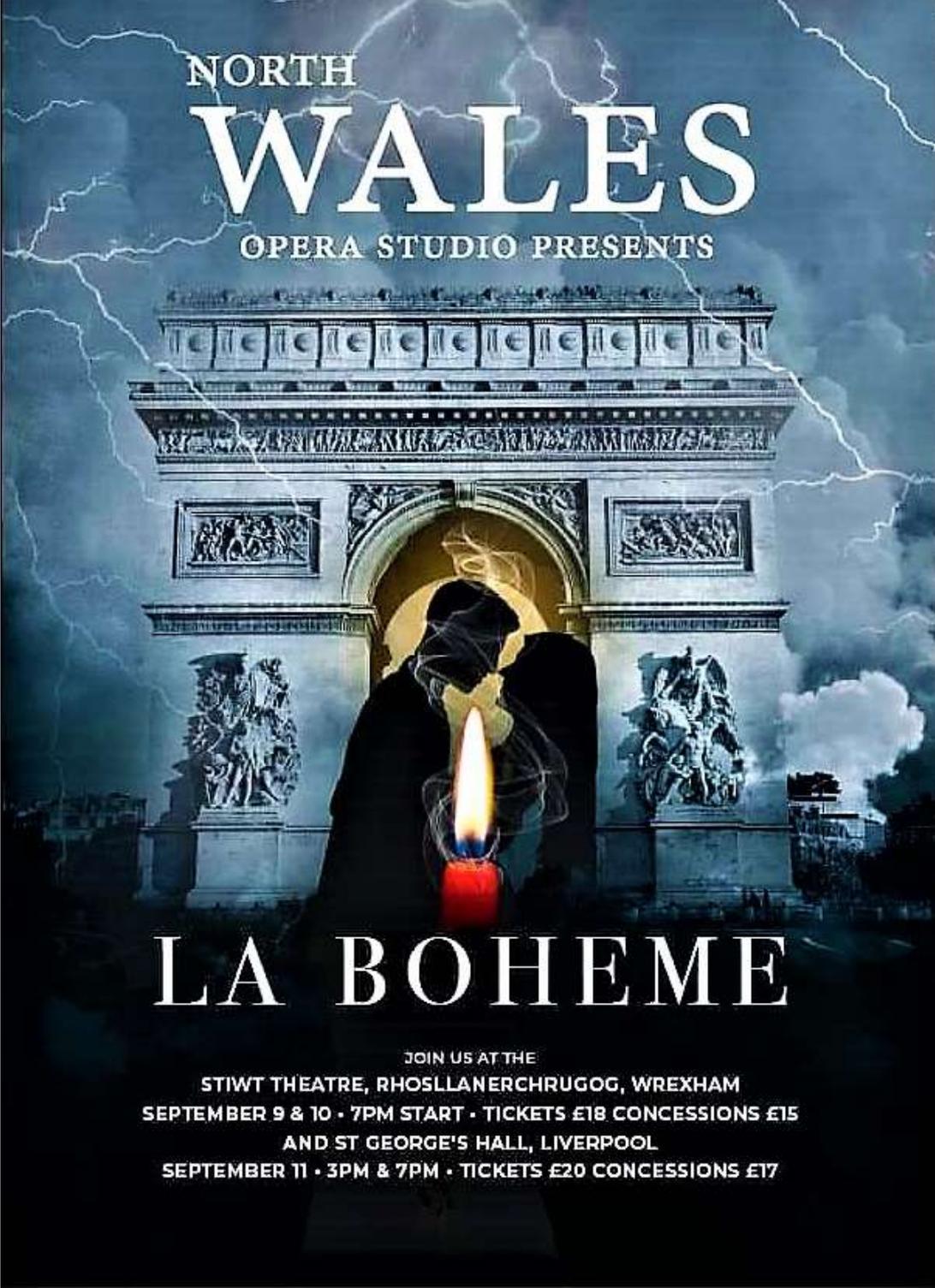
The international cast is led by Welsh baritone Robin Gruffudd Hughes and features a truly international array of artists drawn from Russia, Denmark, the Philippines as well as home grown talent from the UK.

Janet Haney returns as the music director and who will lead a small instrumental ensemble which includes local brother and sister musicians Miriam Peake and Daniel Hughes.

Come and join us for a truly magical and inspiring performance of La Bohème, and experience the glorious music and arias sung by beautiful young fresh voices, telling the story of life, love and tragedy!

Tickets, which are priced between £18 and £20 (with concessions available), can be purchased from The Stiwt Box Office (01978

841300) and from the St Georges' Box Office on 0151 233 3020 or through their respective web sites



**NORTH
WALES**
OPERA STUDIO PRESENTS

LA BOHEME

JOIN US AT THE
STIWT THEATRE, RHOSLLANERCHRUGOG, WREXHAM
SEPTEMBER 9 & 10 • 7PM START • TICKETS £18 CONCESSIONS £15
AND ST GEORGE'S HALL, LIVERPOOL
SEPTEMBER 11 • 3PM & 7PM • TICKETS £20 CONCESSIONS £17

THANKYOU TO DEREK JONES FOR PASSING ON THIS INFORMATION

Tŷ PAWB WINS TOP ARCHITECTURE AWARD

August 19, 2021



Tŷ Pawb with architects Featherstone Young has received another top architecture award.

Tŷ Pawb is one of the three buildings in Wales to receive the RSAW Welsh Architecture Award 2021, part of the national Royal Society of British Architects (RIBA) Awards.

The win means Tŷ Pawb will now be eligible for the 2021 RIBA National Awards and the 2021 Stirling Prize, one of the most prestigious architectural awards in the UK.

The other two winners included a 19th century cottage known as House in North Wales and Maggie's Cardiff, which is a cancer care centre.

An 'imaginatively and courageously repurposed' community and arts venue

The jury's report on Tŷ Pawb states: "The previously named People's Market has been imaginatively and courageously repurposed as a Lottery-funded community and arts venue while also retaining its former functions."

The report goes on to say: "The strength of this project undoubtedly lies in what it seeks to achieve through reuse and repurposing of town centre building stock rather than the pursuit of an architectural statement.

"Tŷ Pawb takes a new look at the provision of facilities for the arts, seeking to make it accessible to all and inject relevance into the everyday lives of those who wouldn't otherwise be attracted to a traditional gallery."

Sarah Featherstone, Director at Featherstone Young Architects said: "It means a great deal to us to have won an RSAW Award for Tŷ Pawb. This has been a transformative project for Wrexham. It was the result of a huge team effort with social value at its heart. "Flexibility and experimentation were key drivers of the design and it has been immensely gratifying to see Tŷ Pawb flourishing in its full spectrum of uses. Alongside exhibition programmes and the market, unplanned informal events take place - pop-up open mic, tea dances, pizza workshops, street dance to name but a few; the reciprocal benefits of sharing resources have been important to the success of Tŷ Pawb."

One of Wrexham's best-loved attractions

The award is one of several architectural honours Tŷ Pawb has received since opening in 2018.

Other awards received include the National Eisteddfod Gold Medal for Architecture 2019 and Architects Journal's Retrofit of the Year 2019 and Best Cultural Building under 5m 2019

Cllr Hugh Jones, Wrexham Council's Lead Member for Communities, Partnerships, Public Protection and Community Safety, said: "Thanks to incredible vision, creativity and ambition of Tŷ Pawb's design team Wrexham now boasts a multi-award winning cultural facility which is widely recognised all over the UK as one of the finest examples of how a public building can be re-imagined into something new, innovative and exciting."

"Since opening in 2018 Tŷ Pawb has grown to become one of our most treasured and best-loved local destinations. The atmosphere has been fantastic over the summer with live music and family activities returning, new local businesses joining the markets family and visitors returning to galleries, including the brand new Useful Art Space.

"This award is richly deserved. Huge congratulations to Featherstone Young and to the staff team for their success in bringing culture and community together under one roof."

**Thanks to David Goodban for all the following information
from the Welsh Government.**



Llywodraeth Cymru
Welsh Government



The First Minister Mark Drakeford and the Minister for Social Justice Jane Hutt have announced an extra £3.7m for additional PCSOs across Wales, bringing the total budget to over £22m. The additional 100 PCSOs brings the total funded by the Welsh Government to 600.

The funding shows the importance the Welsh Government places on the values of community, equality and social justice. This will be another step forward to ensure strong and safe communities with resources in place to cut crime.

Highlighting the important role PCSOs play, First Minister Mark Drakeford said:

"PCSOs have provided a vital link between neighbourhoods and police services and are recognised for their willingness to become part of their communities."

"They have played a critical role in responding to the pandemic and I want to pay tribute to their unwavering commitment."

"The PCSOs have continued to step up, providing support and developing innovative ways to keep their communities safe."

Police Community Support Officers work with police officers and share some, but not all of their powers. They provide an important link between their communities and the police service to ensure people have the support they need

Some of the things PCSOs support frontline policing with are stopping speeding outside our schools, reporting vandalism or reducing anti-social behaviour.

Minister for Social Justice Jane Hutt said:

"Communities right across Wales have appreciated the vitally important difference that PCSOs make to their neighbourhoods. It's clear to see that they've fast become part of their communities and have ensured that when there is a problem, individuals know their local PCSOs have their best interests at heart.

Their work to identify and understand local issues has enabled a focus on early intervention, ensuring that local support services can link up and deliver for our communities.

I'm delighted that we're hitting the ground running on delivering our pledge to recruit 100 more PCSO's in Wales today, demonstrating our commitment to keeping our communities and neighbourhoods in Wales safe."

South Wales Police and Crime Commissioner Alun Michael said:

"PCSOs strive to make our communities safer and stronger by the part the play and their visible presence helps to inspire confidence. That is why I am absolutely delighted that Welsh Government ministers have moved so quickly to implement their manifesto commitment to 100 additional PCSOs across Wales, in addition to the 500 they already fund.

Their financial commitment enables the four Welsh forces to press ahead with the additional recruitment and to restore and enhance this important frontline resource in each of our communities at the same time as tackling the competing demands of tackling violent crime, drugs-related exploitation, domestic violence and abuse and internet-enabled crime.

Just as in Wales we worked together to combat Covid-19 we will now work together to protect vulnerable people from the threats and harm that are faced by every community."



Llywodraeth Cymru
Welsh Government



100 Swyddog Cymorth Cymunedol newydd i'r Heddlu yn cael eu hariannu gan Lywodraeth Cymru

Mae Llywodraeth Cymru wedi cyhoeddi cyllid ychwanegol i ddarparu 100 Swyddog Cymorth Cymunedol arall i'r Heddlu er mwyn mynd i'r afael â throseddau a chefnogi cymunedau

Mae'r Prif Weinidog, Mark Drakeford, a'r Gweinidog Cyfiawnder Cymdeithasol, Jane Hutt, wedi cyhoeddi £3.7m arall ar gyfer Swyddogion Cymorth Cymunedol ychwanegol i'r Heddlu ledled Cymru, gan ddod â chyfanswm y gyllideb i dros £22m.

Mae'r 100 Swyddog ychwanegol yn creu cyfanswm o 600 o Swyddogion a ariennir gan Lywodraeth Cymru.

Mae'r cyllid yn dangos y pwysigrwydd y mae Llywodraeth Cymru yn ei roi ar werthoedd cymunedol, cydraddoldeb a chyfiawnder cymdeithasol. Bydd hwn yn gam arall ymlaen tuag at sicrhau cymunedau cadarn a diogel, gydag adnoddau ar waith i leihau achosion o droseddu. Wrth dynnu sylw at bwysigrwydd y rôl y mae'r Swyddogion yn ei chwarae, dywedodd y Prif Weinidog, Mark Drakeford:

"Mae Swyddogion Cymorth Cymunedol yr Heddlu wedi darparu cysylltiad hanfodol rhwng y cymdogaethau a gwasanaethau'r heddlu ac maent yn cael eu cydnabod am eu parodrwydd i ddod yn rhan o'u cymunedau.

"Maent wedi chwarae rhan hanfodol wrth ymateb i'r pandemig a hoffwn ddiolch iddynt am eu hymrwymiad.

"Mae'r Swyddogion hyn wedi parhau i wneud eu gorau, gan ddarparu cymorth a datblygu ffyrdd arloesol o ddiogelu eu cymunedau."

Mae Swyddogion Cymorth Cymunedol yr Heddlu yn gweithio gyda swyddogion yr heddlu ac yn rhannu rhai, ond nid pob un, o'u pwerau. Maent yn darparu cysylltiad pwysig rhwng eu cymunedau a gwasanaethu'r heddlu, i sicrhau bod gan bobl y cymorth sydd ei angen arnynt.

Rhai o'r pethau y mae Swyddogion Cymorth Cymunedol yr Heddlu yn eu gwneud i gefnogi gwaith plismona rheng flaen yw atal pobl rhag gyrru y tu allan i'n hysgolion, riportio achosion o fandaliaeth neu atal ymddygiad gwrthgymdeithasol.

Dyweddodd y Gweinidog Cyfiawnder Cymdeithasol, Jane Hutt:

"Mae cymunedau ledled Cymru wedi gwerthfawrogi'r gwahaniaeth hanfodol bwysig y mae Swyddogion Cymorth Cymunedol yr Heddlu yn ei wneud i'w cymdogaethau. Mae'n amlwg eu bod wedi prysur ddod yn rhan o'u cymunedau ac wedi sicrhau, pan fo problem, fod unigolion yn gwybod bod eu Swyddogion lleol yn gweithio er eu budd hwy.

Mae eu gwaith i nodi a deall materion lleol wedi ein galluogi ni i ganolbwyntio ar ymyrraeth gynnar, gan sicrhau y gall gwasanaethau cymorth lleol gysylltu â'i gilydd a darparu ar gyfer ein cymunedau. Rwy'n falch o'r cynnydd cyflym yr ydym wedi'i wneud o ran gwireddu ein haddewid i recriwtio 100 yn rhagor o Swyddogion yng Nghymru, gan ddangos ein hymrwymiad i ddiogelu ein cymunedau a'n cymdogaethau."

Dyweddodd Comisiynydd Heddlu a Throsedd De Cymru, Alun: Michael

"Mae Swyddogion Cymorth Cymunedol yr Heddlu yn ceisio gwneud ein cymunedau yn llefydd mwy diogel a chadarn ac mae eu presenoldeb amlwg yn helpu i ennyn hyder. Dyna pam rwyf wrth fy modd bod Gweinidogion Cymru wedi mynd ati mor gyflym i weithredu eu hymrwymiad yn eu maniffesto i sicrhau 100 o Swyddogion ychwanegol ledled Cymru, ar ben y 500 y maent eisoes yn eu hariannu.

Mae eu hymrwymiad ariannol yn galluogi'r pedwar heddlu yng Nghymru i fwrw ymlaen â'r gwaith recriwtio, gan adfer a chryfhau'r adnodd rheng flaen pwysig hwn ym mhob un o'n cymunedau. Drwy hyn bydd modd mynd i'r afael â materion sy'n cystadlu â'i gilydd, fel troseddau treisgar, camfanteisio cysylltiedig â chyffuriau, cam-drin a thrais domestig a throseddau ar y rhynggrwyd.

Yn yr un modd ag y gwnaethom weithio gyda'n gilydd i drechu Covid-19, byddwn yn awr yn gweithio gyda'n gilydd i ddiogelu pobl agored i niwed rhag y bygythiadau a'r niwed sy'n wynebu pob cymuned."

WELSH GOVERNMENT FURTHER EXTENDS MEASURES TO PROTECT BUSINESSES FROM EVICTION

Businesses affected by the coronavirus (COVID-19) pandemic will now be protected from eviction until 25 March, 2022, Economy Minister Vaughan Gething has announced.

As part of a package of interventions the Welsh Government is making to support businesses, the moratorium against forfeiture for the non-payment of rent will now be further extended. It was originally due to end on 30 September, 2021.

This measure will ensure that landlords of relevant commercial premises are prevented from forfeiting the leases of such premises for non-payment of rent until 25 March 2022, but tenants should continue to pay rent wherever possible, and it is in the interests of both landlords and tenants to reach negotiated agreements on any arrears.

The move will help a range of sectors at what continues to be a challenging trading period.

Since the beginning of the pandemic, the Welsh Government has ensured that more than £2.5 billion has reached businesses across Wales with more money reaching firms every day. The Welsh

Government's package of business support is in addition to that available from the UK Government.

In addition, unlike in England, Welsh Ministers have ensured the 100% rates relief scheme for retail, hospitality and leisure businesses will run for the full 12 months of this financial year. This measure is backed by £380 million to help provide breathing space for around 70,000 businesses this year."

Economy Minister, Vaughan Gething said:

"Throughout the Coronavirus pandemic, we have pulled every lever possible to support businesses and their employees during what has been a harrowing time.

"This further extension of measures to prevent forfeiture for the non-payment of rent, which will protect businesses from eviction, will help secure jobs and livelihoods across Wales.

"It will also give the same levels of protection in this respect for Welsh businesses as those in England, and will assist with the recovery of Welsh businesses as the economy improves.

"We remain committed to backing Welsh firms as we kick-start a strong Welsh recovery post-pandemic."

The UK Government recently announced its intention to introduce legislation to ring-fence commercial rent arrears accrued during the pandemic.

The Welsh Government continues to consider what, if any, further measures in relation to commercial rent arrears accrued during the pandemic in Wales need to be put in place once the moratorium comes to an end. It is expected that this will include working with the UK Government in the further consideration and development of their proposals.

Support for EU citizens until end of 2021

EU citizens in Wales will still be able to access free and confidential support for their EU Settlement Scheme applications until 31 December 2021, the Welsh Government have confirmed.

The Home Office's EU Settlement Scheme, known as EUSS, offered EU, non-EU EEA and Swiss citizens, and their eligible family members the opportunity to protect their residency since the UK left the European Union.

The scheme closed at the end of June 2021, however late applications with reasonable grounds are still being accepted by the Home Office. Today's [Tuesday 31 August] announcement confirms access for EU citizens to free support from specialist law firm Newfields Law will continue until the end of 2021.

This is in addition to the confidential support from Citizens Advice Cymru and charity Settled, which the Welsh Government has funded since 2019.

The Home Office initially anticipated there would be around 70,000 EU nationals living in Wales who would need to apply to the Settlement Scheme, however Local Authority data estimated closer to 95,000 EU/EEA/Swiss citizens.

The most recent Home Office statistics show 96,800 applications have been filed by those resident in Wales up until 30 June 2021.

Minister for Social Justice, Jane Hutt, said:

"Wales remains committed to ensuring our very valued EU citizens can secure the status they need to remain in the UK legally.

"I am glad we can continue to provide a range of free, confidential support to reassure Wales' EU citizens that they are welcome here and we are doing what we can to guarantee they can remain, without worry."

Newfields Law said:

"We are delighted to continue providing assistance to those living in Wales who need to apply to the EU Settlement Scheme.

"We would encourage anyone who needs assistance to come forward as a matter of urgency so that we can secure your right to remain in the UK."

Advice for EU citizens in Wales can be found at gov.wales/preparing-wales/eu-citizens. ENDS

Devolved administrations call for reversal of UK Government's £20 Universal Credit cut.

A letter from the UK's three devolved Governments has been sent to the UK Government's Secretary of State for the Department of Work and Pensions, Thérèse Coffey, expressing "grave concerns" regarding plans to withdraw a £20-per-week increase to Universal Credit.

The letter - jointly signed by the Welsh Government's Minister for Social Justice Jane Hutt, Scottish Government's Cabinet Secretary for Social Justice, Housing and Local Government Shona Robison, and the Northern Ireland Executive's Minister for Communities; Deidre Hargey - says:

"We are writing to express the grave concerns of all three devolved administrations regarding your Department's upcoming plans to withdraw support to the poorest in our society by allowing the £20-per-week increase to Universal Credit and Working Tax Credits to expire.

"...this planned reduction means the biggest overnight reduction to a basic rate of social security since the modern welfare state began, more than 70 years ago. Failing to maintain the recent uplift to Universal Credit will increase hardship and poverty for people who are already struggling.

"To support the social and economic recovery, particularly as we ease out of the public health emergency, we urge you to reverse this decision and to strengthen the support offered by Universal Credit, instead of weakening it.

"We are concerned about the potential impact that reducing Universal Credit will have on child poverty, poverty levels and the financial health and well-being of people."

The letter also questions the Department for Work and Pensions' (DWP) stated position that the decision not to further extend or make permanent the £20-per-week increase to Universal Credit and Working Tax Credits is to encourage people into work.

Latest UK Government statistics show that of the 6 million people on Universal Credit, 2.2 million are already working and 1.6 million are not required to work due to health and caring responsibilities that prevent them from seeking employment. The letter queries;

"...how failing to maintain the uplift to Universal Credit for households in these situations encourages people into work, and are concerned about the need to ensure that it provides them with adequate financial support that takes into account their personal circumstances." ENDS

You can read the links to both the ARAP and ACRS fact sheets, which you will find useful:

[FACTSHEET: Resettlement routes for Afghan nationals - Home Office in the media \(blog.gov.uk\)](#)

[FACTSHEET: UK support to resettle Afghan nationals - ARAP scheme - Home Office in the media \(blog.gov.uk\)](#)

Non-British nationals in Afghanistan, or family member of non-British nationals in Afghanistan, in need of assistance, should call (+44) 02475389980.

This a 24 hour a day service.

British nationals, or family members of a British nationals in Afghanistan should call +44 (0)1908 516666 and select the option "Consular services for British nationals" or Email help@fco.gov.uk

Ruabon Bowling Club



The Ruabon Vets Team formed this year

Wrexham Pairs League (Mondays)

Ruabon lost 2-6 away to Llay on 23rd August

Vets League (Tuesdays)

Ruabon won 9-1 at home to Penyffordd D on 24th August

Ruabon won 8-2 at home to Penyffordd C on 25th August
(game cancelled on 27th July due to waterlogged green)

Oswestry League (Tuesdays)

Ruabon A won 7-3 away at Plaskynaston A on 24th Aug.

Wrexham Saturday League

Ruabon won 8-6 at home to Bersham A on 28th August

Vets Social Group meets up for friendlies and general chat on Monday, Thursday and Friday mornings. Members are always looking for new members with the only criteria being: 'you must be over 60yrs'. However, Crown Green Bowls is for **everyone** and is indeed a family sport with all ages able to play together, so if you are looking for something new to do as the pandemic restrictions reduce why not try something new and bring the family to have a go.

If you want to know more or a chat about it then please contact:

Paul Tincello on 07841 688820.

Paul Tincello has also sent in the following information from the "Wellbeing Network"



- [Military veterans living in North Wales? You may or may not be distressed by recent events in Afghanistan](#)
- [Campaign to tackle drug-related crime in Wrexham launched by Crimestoppers](#)
- [Policing with Pride: Meet the South Flintshire Neighbourhood Policing Team](#)
- [North Wales Population Needs Assessment](#)
- [Asesiad Anghenion Poblogaeth Gogledd Cymru](#)
- [100 new PCSOs funded by the Welsh Government](#)
- [COMMUNITIES4CHANGE WALES](#)
- [COMMUNITIES4CHANGE CYMRU](#)
- [COMMUNITY COHESION AWARENESS SESSIONS](#)
- [CYDLYNIANT CYMUNEDOL SESIYNAU YMWYBYDDIAETH](#)
- [Digital Pride and Reflect and Connect](#)
- [Level 1 Award in Preparing to work in Schools](#)
- [Dyfarniad Lefel 1 mewn Paratoi i Weithio mewn Ysgolion](#)

Military veterans living in North Wales?

You may or may not be distressed by recent events in Afghanistan

Whatever you are feeling, this is normal and support is available.

Contact information:

Address: Psychological Therapies Department, Ty Derbyn, Wrexham Maelor, Croesnewydd Road, Wrexham, LL13 7TD.

Email: BCU.Admin-veterans@wales.nhs.uk

Telephone: 03000 857 964

Campaign to tackle drug-related crime in Wrexham launched by Crimestoppers

A new campaign by the charity [Crimestoppers](#) has been launched in Wrexham to help reduce drug-related crime and other crimes that are fuelled by it. Organised criminals are targeting towns

throughout North Wales to expand their drug networks by exploiting the young and the vulnerable. This leads to an increase in other related crimes such as burglary, violence, abuse, modern slavery, shop lifting and car crime.

Over the last four months, the charity has had 670 reports from the public in North Wales, which is an increase of 8% on the same period last year. The charity is encouraging residents to speak up and pass on their information completely anonymously. The campaign will run for six months and will include posters, leaflets delivered to households, billboards, and social media activity.

Policing with Pride:

Meet the South Flintshire Neighbourhood Policing Team

North Wales Police officers have highlighted the importance of diversity, equality and inclusivity within the force by sharing their personal stories and lived experiences. Sergeant Emma Prevete of the South Flintshire Neighbourhood Policing Team (NPT) said how she was "struck" by the variance in protected characteristics after joining her team and why this should be celebrated.

From age to disability, sex, gender reassignment, race, and sexual orientation - a number of officers within her team share a unique and diverse blend from all backgrounds. In line with Pride Cymru week, we will share their stories on the [North Wales South Flintshire Facebook page](#), celebrating backgrounds and experiences, and how their diversity benefits the communities they serve.

North Wales Population Needs Assessment

Do you use or provide care and support services in North Wales? We would like to know what you think about the care and support available at the moment and how it could be improved.

If you would prefer to answer the questions over the phone, please contact Eluned Yaxley on 01824 712041. If you would like to contact us using a British Sign Language interpreter, you can do so using the [InterpretersLive! service](#), provided by Sign Solutions. Alternative versions in EasyRead; Children and young people's and printable versions are also available for your

convenience.

Please complete the survey by **17 September 2021**.

Complete the online survey here:

[North Wales Population Needs Assessment](#)

[Asesiad Anghenion Poblogaeth Gogledd Cymru](#)

Ydych chi'n defnyddio neu ddarparu gwasanaethau gofal a chymorth yng Ngogledd Cymru? Fe hoffem ni gael gwybod eich barn chi am y gofal a'r cymorth sydd ar gael ar hyn o bryd, a sut y gellid ei wella.

Os byddai'n well gennych chi ateb y cwestiynau dros y ffôn, cysylltwch ag Eluned Yaxley ar 01824 712041. Os hoffech chi gysylltu â ni'n defnyddio dehonglydd Iaith Arwyddion Prydain,

gallwch wneud hynny drwy ddefnyddio **Gwasanaeth**

InterpretersLive!, a ddarperir gan Sign Solutions. Darperir

fersiynau drwy EasyRead; ac fersiynau plant a phobl ifanc a gellir ei argraffu hefyd er hwylustod i chi.

Fydech chi cystal â llenwi'r arolwg erbyn **17 Medi 2021**.

Llenwch yr arolwg ar-lein yma:

[Asesiad poblogaeth Gogledd Cymru](#)

[100 new PCSOs funded by the Welsh Government](#)

The **Welsh Government** has announced additional funding to provide a 100 Police Community Support Officers to tackle crime and support communities. The First Minister Mark Drakeford and the Minister for Social Justice Jane Hutt have announced an extra £3.7 million for additional PCSOs across Wales, bringing the total budget to over £22 million.

The additional 100 PCSOs brings the total funded by Welsh Government to 600.

[COMMUNITIES4CHANGE WALES](#)

- **Are you a member of Public Health Network Cymru?**
- **Want to accelerate action on a wider determinant of health to improve population health and equity?**
- **Has your organisation got an idea they want to take forward with partners but need support to make it happen?**

If the answer to these questions is 'yes', this is where the Communities4Change Wales approach could support you to achieve your goal.

Communities4Change Wales is evidence informed, time limited approach which brings together individuals from multiple agencies with a common goal to enable and accelerate change to improve health and health equity. Public Health Network Cymru and the Wider Determinants of Health team in Public Health Wales are seeking to test and evaluate this approach by the end of March 2022. [Click here for more details and how to apply](#)

COMMUNITIES4CHANGE CYMRU

- **Ydych chi yn aelod o Rwydwaith Iechyd Cyhoeddus Cymru?**
- **Eisiau cyflymu gweithredu ar benderfynnydd ehangach iechyd i wella iechyd y boblogaeth a thegwch iechyd?**
- **Oes gan eich sefydliad cyniad y mae eisiau ei ddwyn ymlaen gyda phartneriaid ond angen cymorth i wneud i hynny ddigwydd?**

Os oes yw'r ateb i'r cwestiynau hyn, dyma lle gallai Communities4Change Cymru eich cynorthwyo i gyflawni eich nod. Mae Communities4Change Cymru yn ymagwedd wedi ei llywio gan dystiolaeth, wedi ei chyfyngu gan amser sydd yn dod ag unigolion o asiantaethau lluosog ynghyd gyda nod gyffredin o alluogi a chyflymu newid i wella iechyd a thegwch iechyd. Mae Rhwydwaith Iechyd Cyhoeddus Cymru a'r tîm Penderfynnyddion Ehangach Iechyd yn Iechyd Cyhoeddus Cymru eisiau profi a gwerthuso'r ymagwedd hon erbyn diwedd Mawrth 2022.

[Cliciwch yma am fwy o fanylion a sut i wneud cais](#)

COMMUNITY COHESION AWARENESS SESSIONS

Wednesdays at 11:00am - 12:30pm

The North East Wales Community Cohesion team would like to invite you to participate in our upcoming Awareness Sessions that we will be delivering in partnership across North East Wales via zoom. *Would you like your staff and volunteers to feel more confident when raising awareness of community tensions?*

Are you looking for ways to make new connections for potential partnership work or contacts to sign post individuals who may need support?

If you feel like this is a good opportunity for you and/or your staff then we would like to hear from you.

The content is delivered by experts and gives you the opportunity to learn, share your thoughts and join a discussion on the following subjects:

1st Sep - How to engage with communities where culture or/and language may be a barrier - by TyPawb and The Wrexham Friendship Hub.

15th Sep - Disability Awareness for Inclusive Communities & Disability Support - by Disability Wales, L2MU and FDF Flintshire.

13th Oct - Black History Month - cultural awareness - by Race Equality First.

27th Oct - Hate Crime and Prosecution Services - By Victim Support and CPS.

For more information or book a place on any of the sessions, please contact Community Cohesion Officer: Monika Frackowiak with the [booking form](#).

Contact details for bookings and/or more info:

* Monika.Frackowiak@wrexham.gov.uk

CYDLYNIANT CYMUNEDOL SESIYNAU YMWYBYDDIAETH

Dydd Mercher am 11:00am - 12:30pm

Hoffai tîm Cydlyniant Cymunedol Gogledd Ddwyrain Cymru eich gwahodd i gymryd rhan yn ein Sesiynau Ymwybyddiaeth y byddwn yn eu cyflwyno mewn partneriaeth ar draws Gogledd Ddwyrain Cymru trwy chwyddo.

Hoffech chi i'ch staff a'ch gwirfoddolwyr deimlo'n fwy hyderus wrth godi ymwybyddiaeth o densiynau cymunedol?

Ydych chi'n chwilio am ffyrdd i wneud cysylltiadau newydd ar gyfer gwaith partneriaeth posibl neu gysylltiadau i lofnodi unigolion a allai fod angen cymorth?

Os ydych chi'n teimlo bod hwn yn gyfle da i chi a / neu'ch staff yna hoffem glywed gennych.

Cyflwynir y cynnwys gan arbenigwyr ac mae'n rhoi cyfle i chi ddysgu, rhannu eich meddyliau ac ymuno â thrafodaeth ar y pynciau a ganlyn:

1 Medi - Sut i ymgysylltu â chymunedau lle gallai diwylliant neu / ac iaith fod yn rhwystr - gan TyPawb a Hwb Cyfeillgarwch Wreccsam.

15 Medi - Ymwybyddiaeth Anabledd ar gyfer Cymunedau Cynhwysol a Chefnogaeth Anabledd - gan Anabledd Cymru, L2MU a FDF Sir y Fflint.

13 Hydref - Mis Hanes Pobl Dduon - ymwybyddiaeth ddiwylliannol - gan Cydraddoldeb Hil yn Gyntaf.

27 Hydref - Gwasanaethau Troseddau Casineb ac Erlyn - Gan Gymorth i Ddiodefwyr a CPS.

I gael mwy o wybodaeth neu i archebu lle ar unrhyw un o'r sesiynau, cysylltwch â'r Swyddog Cydlyniant Cymunedol: Monika Frackowiak gyda'r [ffurflen archebu](#).

Manylion cyswllt ar gyfer archebu lle a / neu fwy o wybodaeth:

* Monika.Frackowiak@wrexham.gov.uk .

Digital Pride and Reflect and Connect

[Digital Pride](#) is live now and can be watched at your leisure; all you need to do is visit our website www.chesterpride.co.uk

[Reflect and Connect](#) is coming on **Saturday 18th September**. It's a ticketed event as it's a fundraiser for us, not our actual Chester Pride event. But it offers a lot of entertainment, plus food and drink, community stalls and more.

Again you can buy tickets through our [website](#).

Level 1 Award in Preparing to work in Schools

This qualification prepares you for further learning and training whilst developing an understanding of the teaching and learning environment in a school setting.

Click [here](#) for further information.

Dyfarniad Lefel 1 mewn Paratoi i Weithio mewn Ysgolion

Mae'r cymhwyster hwn yn eich paratoi ar gyfer dysgu a hyfforddi pellach wrth ddatblygu dealltwriaeth o'r amgylchedd addysgu a dysgu mewn ysgol. Cliciwch [yma](#) am ragor o wybodaeth.

Tŷ Pawb



Comedy Night is back!

Join us on Friday 17th September for an evening feast of top comedians from across the UK's touring circuit.

We'll be joined by compere Kevin Caswell-Jones, headliner Lewis 'Big Lou' Jones, opener Harvey Hawkins and middle act Mike Carter.

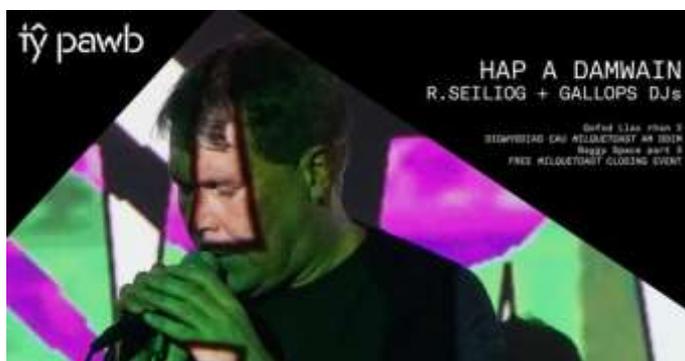
Doors open at 7.30pm - first act at 8.00pm.

14+

Bar

It's guaranteed to be a night not to be missed! [Tickets required](#)

Ready for another night of live music?



Presenting 'Baggy Space Part 3', an electronic music event as part of the public programme for Bedwyr Williams' current 'Milquetoast' exhibition.

Saturday 11.9.2021 | 7.30pm
14+ / Free

[Tickets required](#)

Summer at Tŷ Pawb

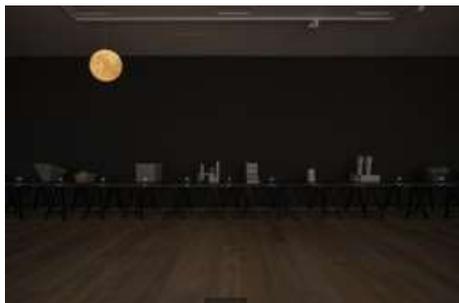


Visiting Tŷ Pawb this summer?

We've got great food, great shops, loads of free family activities every day, a new exhibition in the gallery, trader fairs and lots more!

[Read our quick guide to what's on this summer](#)

Our current exhibition



Bedwyr Williams, MILQUETOAST

This major new body of work by Welsh artist Bedwyr Williams interrogates the role of the art institution within contemporary society.

[Find out more](#)

Live music every Saturday lunchtime

Local acoustic musicians, singer-songwriters and cover artists will perform live acoustic sets in our Food Court every Saturday between 12.00-2.15pm.



There's plenty of room for everyone to safely enjoy the great atmosphere, and our Food Court traders will be offering their wonderful selection of food and drinks, with options including authentic Indian curries, top quality burgers, Polish cuisine and the best desserts and milkshakes in town!

Want to be a volunteer at Tŷ Pawb?



We're looking for warm, friendly and enthusiastic volunteers to welcome members of the public to our galleries, give tours and answer questions.

It's a great way to get involved with your local arts scene, while building experience for your CV. Training is provided and transport costs from within Wrexham County can be reimbursed.

Kate Tiltman retires today and I would like to thank her for all she has done for Ruabon residents, irrespective of creed. Very best wishes for the future, Kate.